
LIMEN

VIDEO ENSAYO SOBRE LOS LÍMITES DEL SILENCIO

MARTINA PANDOLFO

UPV / MÁSTER ARTES VISUALES Y MULTIMEDIA

Resumen

Limen es un proyecto de investigación y práctica artística que consiste en la realización de un video ensayo en el que se planteará el establecimiento de una analogía entre el concepto de familia patriarcal siciliana, y el paradigma de familia que funciona de modo operativo y tópico en la *Cosa Nostra*, es decir, la mafia siciliana. Dicho paralelismo pretenderá deconstruir los conceptos de dominio implicados en el patriarcalismo occidental, investigando de manera específica el papel de la mujer en las familias de la criminalidad organizada. Abarcando dichas líneas de estudio e investigación aplicaremos una metodología genealógica, comenzando por un entorno conocido y propio, que será ampliado hacia un concepto más generalizable de familia.

La práctica artística va a consistir en llevar a cabo un proyecto audiovisual cuya estructura poseerá un narrador que servirá como hilo conductor del ensayo que va a realizarse. Para ello profundizaremos e investigaremos a partir de documentos, textos periodísticos, análisis sociológicos, un trabajo de campo documental centrado en entrevistas y relatos de personas que han conocido de primera mano algunas de las consecuencias de la operatividad del concepto de familia en la mafia.

Otro de los temas presentes en el análisis va a ser el silencio, la *omertá*, todos conocen las reglas de un juego que parece no existir y viven juntos a ellas cada día, prefiriendo no hablar, olvidar y fingir que no exista ninguna Mafia. El objetivo sería explicar algunos de los mecanismos que forman parte de la sociedad siciliana actual, acercándose a la realidad de forma crítica, grabando escenas comunes y entrevistando la gente. La motivación principal para tratar este tema es la necesidad de definir conceptos cercanos y el deseo de alejarse de este sistema de organización criminal y de corrupción que flota constantemente en el aire de la Sicilia.

Palabras-clave: FAMILIA, MEMORIA, VIDEO ENSAYO, RAÍCES, SILENCIO

Abstract

Limen is an artistic research and practice project that consists of a video essay in which an analogy will be established between the concept of the Sicilian patriarchal family and the family paradigm that functions in an operative and topical way in Cosa Nostra, that is, the Sicilian mafia. This parallelism will attempt to deconstruct the concepts of dominance implied in Western patriarchalism, specifically investigating the role of women in the families of organized crime. Covering these lines of study and research, we will apply a genealogical methodology, starting with a known and own environment, which will be extended towards a more generalizable concept of family.

The artistic practice will consist of carrying out an audiovisual project whose structure will have a narrator who will serve as the thread of the essay to be made. To this end, we will deepen and investigate from documents, journalistic texts, sociological analysis and a documentary field work focused on interviews and stories of people who have known firsthand some of the consequences of the operativity of the concept of family in the mafia.

Another of the themes present in the analysis will be silence, the Italian omertá, everyone knows the rules of a game that seems not to exist and live together to them every day, preferring not to speak, forget and pretend that there is no Mafia. The aim would be to explain some of the mechanisms that are part of Sicilian society today, approaching reality in an objective and critical way, recording common scenes and interviewing people. The main motivation for dealing with this subject is the need to define close concepts and the desire to move away from this system of criminal organization and corruption that constantly floats in the air of Sicily and the Italian Meridione.

Keywords: FAMILY, MEMORY, VIDEO ESSAY, ROOTS, SILENCE

1. INTRODUCCIÓN

El papel de la mafia y sus reglas siempre se han descrito en el panorama cinematográfico, y siempre se ha hecho con un enfoque directo y velado que ha acabado categorizando todas las facetas de la mafia. Estas categorías son bien conocidas por todos los espectadores. Se ha establecido un sistema claro donde el espectador ya sabe lo que va a pasar, los temas tratados son símbolos de la sociedad del silencio en la que se basa el sur de Italia, y no sólo. Familia, respeto, venganza, muerte, crimen y podríamos seguir al infinito. Lo que no se muestra es la forma en que, los que viven en los países en cuestión, perciben a la mafia.

Limen quiere ser la explicación de los confines morales de la cultura siciliana, literalmente *confine* en Latin, trata de la ley del silencio, la *omertà*¹, en la sociedad actual: originalmente, la costumbre vigente en la criminalidad del sur (mafia, camorra) también se llamaba la ley del silencio, de modo que el nombre del autor de un delito debía mantenerse en silencio para que no se viera afectado por las leyes del Estado, sino sólo por la venganza del ofendido. Más genérica, en el uso actual, la solidaridad dirigida a ocultar la identidad del autor de un delito y, con un significado aún más amplio, aquella solidaridad que, dictada por intereses prácticos o consustanciales (o impuesta por el miedo a las represalias), consiste en abstenerse deliberadamente de acusaciones, denuncias, testimonios, o incluso de cualquier juicio contra una persona o situación determinada: todo el mundo lo sabía, pero nadie se atrevía a romper el muro de silencio.

La cuestión se abordará con una separación objetiva de la cuestión. La idea surge de la necesidad de contar una realidad familiar, subjetiva y obvia de manera transversal. Hay una exigencia de volver hacia las raíces y encontrar si las propias familias como modos de organización social se rigen por el mismo tipo de mecanismos distintivos o si existen diferencias sustanciales entre ambos tipos de estructura familiar.

El objetivo sería acercarse a la realidad de forma objetiva y crítica, a través del rodaje de imágenes y video por las calles de Palermo. Intentando así explicar algunos de los mecanismos que forman parte de la sociedad siciliana actual, y como la gente actúa con el tema y con el silencio, *omertà* italiana, desde la que reflejar ese espacio tiempo que organiza la vida.

Se utilizará una metodología genealógica como herramienta de recolección de información, representación y análisis de distintos procesos sociales que se viven en una comunidad. El método será utilizado durante el trabajo de campo para recolectar y organizar los datos de tal manera que posibilitaran posteriormente una vasta red de explicaciones. El método genealógico será el procedimiento técnico por el cual se efectuará una investigación mediante entrevistas, una recolección de ciertos datos sobre los integrantes de una o más familias y de actitudes por las calles y realiza luego el procesamiento y análisis de esa información.

Por lo que concerne el papel de la mujer en la mafia se podría decir que la figura femenina dentro de la Cosa Nostra fue oportunista y deliberadamente marcada por una invisibilidad. El estereotipo de la mujer como sumisa, suculenta, poco confiable, que no puede entrar formalmente en la organización, ha sido deliberadamente transmitido fuera para la conveniencia de la organización, por la mafia del estatuto interno y por las mismas mujeres no por debilidad sino por compartir propósitos o complicidad. A las mujeres se les ha negado una identidad autónoma, siendo conocidas y reconocidas sólo como "la esposa", la hermana", la hija", del jefe, de la mafia, pero

esta posición subordinada y ligada al hombre, esta superidentidad adquirida representa en realidad la fuerza y la independencia: su presencia, de hecho, es esencial para el mantenimiento de la organización mafiosa gracias a su capacidad reproductiva y educativa. Los niños varones son entrenados en modelos y códigos culturales que se consideran adecuados para convertirse en mafiosos; valores como el silencio, la virilidad, la fuerza, la obediencia ciega a la Cosa Nostra. En estas familias, los niños varones son amados y cuidados hasta el punto de demostrar que cumplen con las expectativas mafiosas de la familia.

Las mujeres asumen este papel de educadoras sumisas y silenciosas. Sin embargo, afortunadamente, hay mujeres que se niegan, que luchan, que dicen que no todos los días y que lo han dicho toda su vida. Hay mujeres que crecieron en un contexto que no les pertenecía y que trataron de escapar de él con todo su cuerpo y mente. Han cambiado la historia de Sicilia y siguen haciéndolo. Luchan por la educación con otro enfoque, el de erradicar el submundo de las mentes de los niños, de las mentes de los políticos y de las actitudes sexistas presentes en cualquier entorno. Estas son las mujeres a las que nos gustaría referirnos en este trabajo de enfoque tácito al tema más discutido en Sicilia.

La práctica artística va a consistir en llevar a cabo un proyecto audiovisual, o sea un video ensayo donde el relato que se construirá a partir de todos esos materiales será canalizado, en determinados fragmentos, a partir de la elaboración y montaje visual de escenas cotidianas del entorno urbano y social, con especial incidencia en los territorios que delimitan y separan barrios en los que existe la tensión y el conocimiento implícito de los vecinos de las actividades ilícitas realizadas por algunos de ellos, y otros barrios más abiertos.

2. OBJETIVOS

Este proyecto de investigación y práctica artística tiene como objetivos, de lo general a lo específico, los siguientes puntos:

- Explicar algunos de los mecanismos que forman parte de la sociedad siciliana actual
- Explicar mecanismos de la sociedad mafiosa siciliana
- Entender como la sociedad corrupta influye en la vida cotidiana
- Realizar un video ensayo capturando imágenes y video de hechos reales que ocurrieron en Sicilia y fragmentos de la vida cotidiana de quien vive en barrios marginales
- Investigar el papel de la mujer en la familia
- Questionar el papel de la mujer en la familia y en la sociedad
- Investigar sobre una posible respuesta a la cuestión
- Aplicar una tipología de montaje y narrativa fragmentada
- Elaborar un guión

La propuesta de trabajo consistiría en crear también un equipo de especialistas en la materia que contaría con la presencia de figuras como: un historiador de la mafia siciliana, un periodista y un psiquiatra. Se trataría de llevar a cabo una investigación sobre la influencia de la Cosa Nostra en la sociedad de Palermo, capital de la provincia Siciliana. La creación final sería un documental que aborde las diversas facetas del tema, tratando de analizar tantos campos como sea posible para no tener una visión fragmentada del tema.

El video ensayo sería, de esta manera, capaz de integrar muchos aspectos y a nivel documental el enfoque se modificaría claramente, ya que no es sólo el director quien toma las decisiones, sino que también se configura y dirige desde diferentes puntos de vista sobre el tema.

Como prerequisite, sin embargo, no trataremos de tratar el tema directamente o trataremos de establecer una discusión a través del análisis de un entorno más pequeño y fácil de entender: una familia. Del aspecto general de la familia se pasa al análisis y a la analogía del sistema familiar siciliano, tratando de explicar cuál es el equilibrio tácito que se establece en la sociedad.

3. CONTEXTO Y MARCO REFERENCIAL



Fig.1: Belluscone una storia siciliana (2014), Franco Maresco



Fig.3: Stop the pounding heart (2013), Roberto Minervini

En el imaginario mundial, la Sicilia siempre ha sido el símbolo de la mafia, en la isla en cuestión la delincuencia organizada se cierne en todos los rincones, gobierna todo. Quien vive en este entorno social nace con un conocimiento implícito del tema, muchos se resignan, muchos escapan, muchos enfrentan, muchos se someten.

*La mafia, repito una vez más, no es un cáncer que prolifere por casualidad en un tejido sano. Vive en perfecta simbiosis con la miríada de protectores, cómplices, informantes, deudores de todo tipo, grandes y pequeños cantantes maestros, personas intimidadas o chantajeadas que pertenecen a todos los estratos de la sociedad. Este es el caldo de cultivo de la Cosa Nostra con todo lo que tiene implicaciones directas o indirectas, conscientes o no, voluntarias o forzadas, que a menudo cuentan con el consentimiento de la población.*²

Pocas son las películas o series televisivas que representan Cosa Nostra tal y como la perciben las personas que la viven cada día, la intención de esta investigación es precisamente explicar a través de textos, fotografías, periódicos y grabaciones, lo que hay detrás de este mecanismo. De esta manera, al principio adoptaremos un enfoque personal y familiar, y luego trataremos el tema de una manera más amplia.

Las películas a las que se hace referencia en esta investigación son: Pier Paolo Pasolini, *Comizi d'amore*³; Silva, Armando, *Álbum de Familia. La imagen de nosotros mismos*⁴; Letizia Battaglia; Franco Maresco, *Belluscone una storia siciliana*; Roberto Minervini, *Stop the pounding heart*. No se quiere contar la historia siciliana de la misma manera de siempre, tendremos una propuesta aislada y con un enfoque de observación, como un ojo detrás del visor. Se tratarán temas, pero no se hará ninguna mención explícita a la mafia. Por ahora es una palabra bulliciosa que todos conocemos bien, la intención será dar una perspectiva diferente de la de aquella a la que se está acostumbrado, al mismo tiempo que criticar y tener siempre una opinión clara sobre el tema.

Se ha escogido la película de Minervini porque la integridad dramática del enfoque es admirable, aunque la reticencia del director a entrometerse también significa que parte de lo que aparece en pantalla permanece opaco.

Mientras que el director mantiene sus propios puntos de vista ideológicos fuera

del cuadro, se puede decir que hay un juicio implícito en la forma en que se representa la cultura de las armas en lugares como el Texas rural, en este caso concreto.

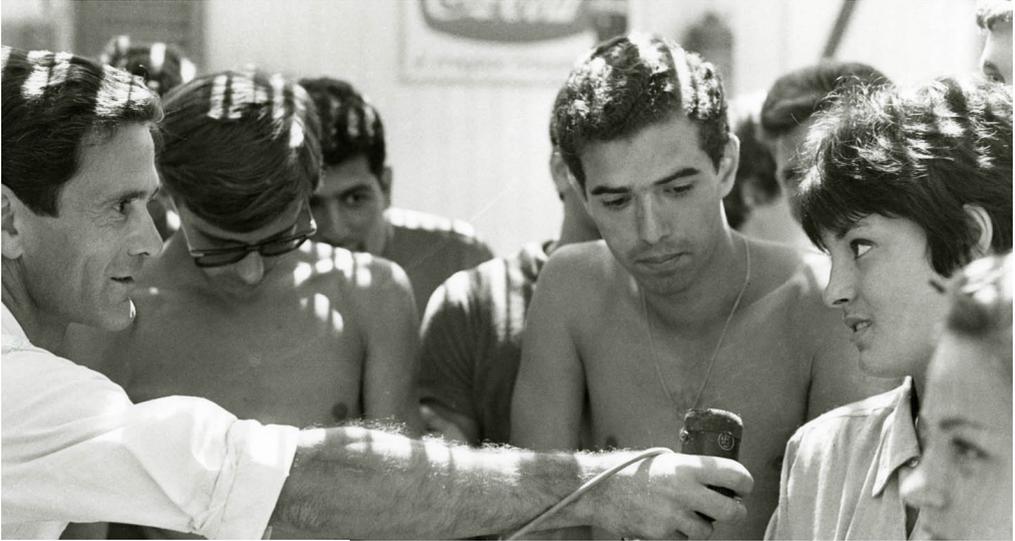


Fig.2: Comizi D'amore (1964), Pier Paolo Pasolini



Fig.4: Letizia Battaglia

Comenzaremos a describir un conocido sistema familiar a través del cual cuestionaremos los roles dentro de la familia y especialmente el papel de la mujer en las familias mafiosas, así como el de "capo de familia" y descendiente, hasta llegar a un cuadro general de la estructura familiar.

4.1 METODOLOGÍA

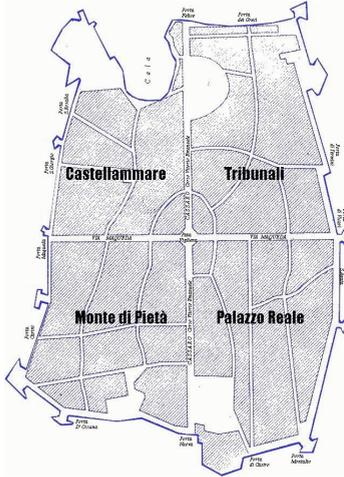
Se ha optado por utilizar una metodología genealógica durante la cual comenzaremos a analizar un entorno conocido y experimentado para llegar finalmente a un concepto más general y no personal. La primera fase del trabajo consistirá en elaborar un guión más sólido que sirva de guía para el trabajo documental, en segundo lugar pasaremos a la parte de grabación de audio y vídeo. Los dos elementos se realizarán de forma separada: el audio será uno de los elementos que atestiguan la voz del pueblo y la voz principal del ensayo, o del narrador; el vídeo consistirá en imágenes periodísticas, películas antiguas y nuevos clips que se grabarán durante la investigación. De esta manera, analizaremos un entorno más específico en primer lugar y podremos establecer un aspecto más general del tema.

Como referencia para esta metodología se ha tomado en cuenta la tesis doctoral de Chiara Schaivon⁵ *Análisis del contexto cultural del noreste italiano en tres épocas distintas: la Guerra Fría, el Fascismo y la República de Venecia según las Genealogías de diferentes cuerpos en acción: bailarinas, feministas, performers futuristas, balie, mondine e impiraresse* y el trabajo de Luis Gonçalvez⁶ *La metodología genealógica y arqueológica de Michel Foucault en la investigación en psicología social*.



Fig.5: Mapa de la ciudad de Palermo

Se tratará establecer una arquitectura paisajística de la ciudad, donde cada uno de los confines existentes entre un barrio y el otro delimita de manera efectiva los campos de poder de la mafia "cosche". Se trata de analizar estos espacios y estudiar lo que los conecta.



La representación inicial será un cruce bien definido de los dos ejes de la ciudad, analizando los territorios que se crean a su alrededor queda clara la división de los barrios. Será precisamente sobre ellos el análisis. De hecho, trataremos de establecer un principio para la división territorial y las respectivas afiliaciones a los jefes mafiosos, tratando de establecer una analogía temporal de las condiciones de legalidad en los distritos en cuestión. De esta manera, se construirá una densa madeja de relaciones políticas y sociales.

Fig.6: Mapa de la ciudad de Palermo, barrios principales

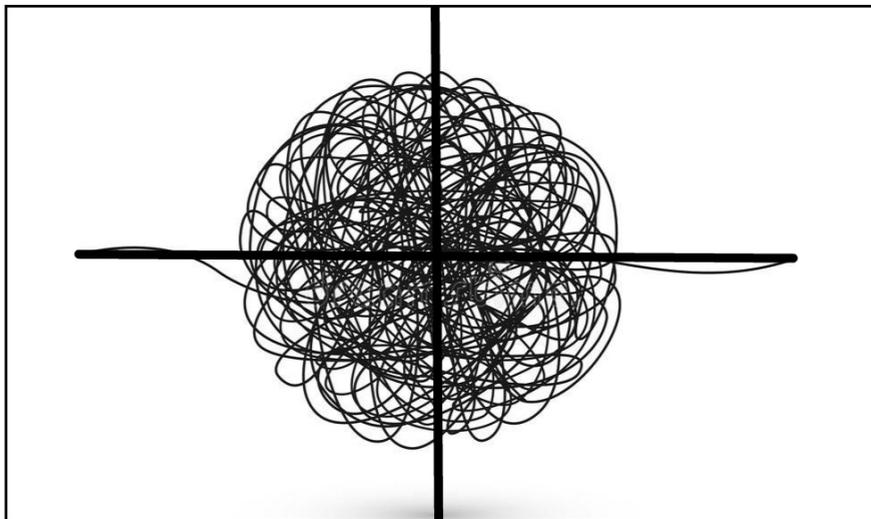


Fig.7: Dibujo de los ejes de la ciudad y de la madeja

4. Cronograma

MARTINA PANDOLFO						
LIMEN - ENSAYO SOBRE LOS LÍMITES DEL SILENCIO	NOV/DIC 2019	ENE/FEB 2020	MAR/APR 2020	MAY/JUN 2020	JUL/OCT 2020	NOV/DIC 2020
PREPRODUCCIÓN						
IDEACIÓN						
Investigación	x	x	x	x	x	
Modificaciones del guión		x				
Título	x					
DESARROLLO PROYECTO						
Descripción proyecto	x		x			
Budget						
Guión técnico		x	x	x		
PRODUCCIÓN						
Organigrama y revisión				x		
Cronograma y tiempos de ejecución	x			x		
Presupuesto				x		
Rodaje		x	x	x	x	
POSTPRODUCCIÓN						
Modificaciones					x	x
Distribución						x

Referencias

- Falcone, Giovanni. Padovani, Marcelle. 2008. *Cose di Cosa Nostra*. Palermo: collana Saggi, BUR
- Sciascia, Leonardo. 1990-1991. *Il giorno della civetta*. Torino: Einaudi
- Cristaldi, Cirino. 2016. *La mafia e i suoi stereotipi televisivi*. Bonferraro editore
- Dickie, John. 2007. *Cosa Nostra Storia della mafia siciliana*. Economica Laterza
- Barthes, Roland. 2003. *La camera chiara*. Traduzione di R. Giudieri. Einaudi
- Silva, Armando. 2012. *Álbum de Familia. La imagen de nosotros mismos*. Cuarta
- Deambrogio, C. (2012). *Famiglia di sangue e mafia: un'analisi socio-criminologica*. Archivio penale, n. 3, 1-19.
- Dino, A. (2015). *Il linguaggio delle donne fuoriuscite dalle mafie*. Segno, n. 362, pp. 72-84.
- Dino, A. (2012). *Attrazioni fatali: genitori e figli nel quotidiano mafioso*, pp. 153-175. In M. Massari (a cura di), *Attraverso lo specchio. Scritti in onore di Renate Siebert*, Cosenza, Pelegrini Editore.
- Dino, A. (2010). Narrazioni al femminile di Cosa Nostra. In AA.VV., *Donne di mafia*, Meridiana. Rivista di Storia e Scienze Sociali, n. 67, 55-78.
- Dino, A. (1998). *Donne, mafia e processi di comunicazione*. Rassegna italiana di sociologia, n. 4, 477-512.
- Giordano, C., Lo Verso, G. (2014). *Il boss mafioso ieri e oggi. Caratteristiche psicologiche e dati di ricerca*. Narrare i gruppi, vol. 9, n. 1-2, 20-34.
- Principato, T. (2011). Intervento tenuto in occasione della Festa di Libera all'interno del seminario *Donne di mafia, donne contro le mafie*, Firenze. In *Narcomafia*, marzo 2012, 42 – 44.
- Sciascia, Leonardo. 1990-1991. *Il giorno della civetta*. Torino: Einaudi
- Cristaldi, Cirino. 2016. *La mafia e i suoi stereotipi televisivi*. Bonferraro editore
- http://www.archivioantimafia.org/bio_falcone.php , 25/11/2019
- <http://files24.rainews.it/strage-di-capaci/riassunto/le-inchieste-giovanni-falcone/> , 25/11/2019
- <http://files24.rainews.it/strage-di-via-d-amelio/> , 25/11/2019
- <http://www.playmakerproduzioni.it/giulianasaladino.html> , 5/11/2019
- <http://www.playmakerproduzioni.it/mettersi%20a%20posto.html> , 7/11/2019
- <http://www.playmakerproduzioni.it/loro%20della%20munnizza.html> , 10/12/2019
- <http://www.playmakerproduzioni.it/altra%20storia.html> , 20/12/2019
- <https://www.artribune.com/arti-visive/fotografia/2019/12/mostra-letizia-battaglia-palazzo-reale-milano/> , 8/12/2019

Notas

- ¹ Treccani, <http://www.treccani.it/vocabolario/ricerca/omert%C3%A0/>
- ² Falcone, Giovanni (1991). *Cose di Cosa Nostra*, G. Falcone in collaborazione con M. Padovani, Rizzoli, Milano, 2008.
- ³ Parrovecchio, G. (2018) <https://thevision.com/cultura/pasolini-comizi-amore/>, The Vision.
- ⁴ Silva, A. (2013). *Álbum de Familia. La imagen de nosotros mismos, Imaginarios Urbanos*, <http://www.imaginariosurbanos.net/es/teoria/libros/album-de-familia>.
- ⁵ Schiavon, C. (2017). *Análisis del contexto cultural del noreste italiano en tres épocas distintas: la Guerra Fría, el Fascismo y la República de Venecia según las Genealogías de diferentes cuerpos en acción: bailarinas, feministas, performers futuristas, balie, mondine e impiraresse* [Tesis doctoral no publicada]. Universitat Politècnica de València.
- ⁶ Luis Gonçalves La metodología genealógica y arqueológica de Michel Foucault en la investigación en psicología social. <http://www.fadu.edu.uy/estetica-diseno-ii/files/2015/06/transitos-de-una-psicologia-social-genealogi%CC%81a-y-arqueologi%CC%81a.pdf>